



PIRAN-PIRANO 4 ISTRIA 2025

Številka : 0921-3/2018  
Numero :  
Piran :  
Pirano : 10. 10. 2020

## **Sporočilo za javnost**

### **V projektu EWOL s podporo skupni kandidaturi štirih občin slovenske Istre za Evropsko prestolnico kulture 2025**

S skupno fotografijo županov občin Piran, Izola, Koper in Ankaran ter ekipe najboljše slovenske jadrnice Way of Life so v projektu EWOL potrdili svojo podporo skupni kandidaturi štirih občin slovenske Istre za Evropsko prestolnico kulture 2025. Vodstvo projekta EWOL, katerega ambasador je ena najboljših jadrnic na svetu, je v kandidaturi prepoznalo številne sinergije, ki segajo na področje športa, kulture, gospodarstva, diplomacije in turizma. »Kljub mednarodni razsežnosti našega projekta smo ponosni na ta prostor, predvsem pa na ogromen potencial, ki ga ima v primeru izbora za EPK naziv,« je dejal Gorazd Mauri, vodja projekta EWOL. Slovensko jadranje v olimpijskih razredih in na velikih jadrnicah je s svojimi uspehi ponosen ambasador ne le slovenske Istre, temveč celotne Slovenije kot pomorske države, države znanja, inovativnosti in tudi velikih kulturnih dosežkov. »Tako kot je na jadrnici ključni dejavnik za končni uspeh povezanost ekipe in podrejenost skupnemu cilju, je slednje enako pomembno tudi pri ambiciozni kandidaturi. Zato pozdravljamo skupno pobudo štirih občin in nas bo v ta namen na prihodnjih regatah spremljala tudi grafična podoba kandidature oziroma njen logotip na glavnem jadru,« dodaja Mauri.



PIRAN-PIRANO 4 ISTRIA 2025

## Press release

### **In the EWOL project with the support of the joint candidacy of four municipalities of Slovenian Istria for the European Capital of Culture 2025**

All four mayors of Piran, Izola, Koper and Ankaran, featured in the photography together with the team of the best Slovenian sailing yacht "Way of Life" have given their support to the joint candidacy of four municipalities of the Slovenian Istria for the European Capital of Culture 2025. The leadership of the EWOL project that is gaining international visibility through ambassadorship of one of the most advanced sailing yachts in the world acknowledged the plethora of synergies and potential in this candidacy ranging from sports, culture, economy, diplomacy and tourism. "In spite of the international scope of our project, we are proud of this region, especially of its virtually unlimited potential that could be unleashed in case of winning the ECOC title," pointed out Gorazd Mauri, the head of the EWOL project. With its numerous successes in various Olympic disciplines featuring large yachts, the Slovenian sailing is a proud ambassador of not only the Slovenian Istria but the whole Slovenia as a maritime country, where knowledge, innovation and cultural achievements play a crucial role in everyday life. "Just as close collaboration and dedication to the common goal can be the yacht team's key winning factor, so is the joint effort in pursuing this ambitious candidacy. Therefore, we welcome the joint initiative of the four municipalities. For this purpose, a graphic image (the logo) of the candidacy will accompany us on the main sail at future regattas," added Mauri.



PIRAN-PIRANO 4 ISTRIA 2025

## Comunicato stampa

### **Nel progetto EWOL col sostegno della candidatura congiunta di quattro Comuni dell'Istria slovena a Capitale Europea della Cultura 2025**

Tutti e quattro i sindaci di Pirano, Isola, Capodistria e Ancarano, ritratti nella fotografia insieme all'equipaggio della Way of Life, la migliore barca a vela slovena, hanno dato il loro sostegno alla candidatura congiunta dei quattro Comuni dell'Istria slovena a Capitale Europea della Cultura 2025. La leadership del progetto EWOL, che sta guadagnando sempre maggiore visibilità internazionale avendo come ambasciatore una delle barche a vela più avanzate al mondo, ha riconosciuto in questa candidatura una pienezza di sinergie e di potenzialità che spazia dagli sport, alla cultura, all'economia, alla diplomazia e al turismo. "Per quanto il nostro progetto abbia portata internazionale, siamo orgogliosi di questa regione, in particolare del potenziale virtualmente illimitato che potrebbe scaturire in caso di vittoria del titolo ECOC", ha evidenziato Gorazd Mauri, a capo del progetto EWOL. Grazie ai numerosi successi in varie discipline olimpiche con le grandi imbarcazioni, la vela slovena è un fiero ambasciatore non solo dell'Istria Slovena ma dell'intera Slovenia come Paese marittimo, dove conoscenza, innovazione e conquiste culturali giocano un ruolo cruciale nella vita di tutti i giorni. "Così come la stretta collaborazione e la dedizione allo scopo comune possono essere il fattore chiave vincente per l'equipaggio di una barca a vela, allo stesso modo lo è lo sforzo congiunto nel perseguire l'obiettivo di questa ambiziosa candidatura. Per questo, diamo il benvenuto all'iniziativa congiunta dei quattro Comuni. A questo fine, un'immagine grafica - il logo - della candidatura ci accompagnerà sulla vela maestra nelle future regate", ha aggiunto Mauri.